

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

各樣合時
園口瓜菜
大量供應

桂林馬蹄
大肉南羌
大紅皮蛋
五彩皮蛋
新白皮片
新黃花同
去頭紅魚
國產茗茶
皇帝絲苗

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號在治街東
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險
專務所
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

黃堃俠地保官事務所
代理機票船票各
種保險承寫蓋印
遺囑批約買賣據
同裕安公司總代理

香港岐豐玉酒及糯米酒批
發特平歡迎外埠函購
和聲歌林百代美聲南聲
唱片每張一元式五
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

廣珍首飾舖
Kwong Chiu Ho Co., PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十一號房
電話 PA. 0717

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East.
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎選購

怎樣去贏馬
紐約一位體育記者的經驗談
要贏得一場馬的成功資本是特
殊的智力判決態度。所有的馬場消
息。能給你幫忙者。微不足道。除
了你的自己的能力。否則。失敗終是
你所得的禮物。記着。從馬場上
選擇一頭勝利馬兒。無異是經濟的
自殺。

唯一的贏馬方法。就是賭一場
。而不是各場下注。除非你判決力
很強。那麼入場賽馬中。你只好賽
兩場是足夠了。假使你認為全無把
握。最好的贏錢方法就只有說聲再
見。下期再會。

很多時。九場賽馬中。我簡直
連一張馬票也不敢購買。我常常不
輸便是贏。不變應萬變的態度去
應付。因此我常用冷靜的頭腦。直
至到適當的注碼為止。因此很多同
侶常羨慕我的財源。不斷滾進。

當然我也常是常人。也和其他賭
博者需要一個明細表。但所不同者
。就是把各人的口中話。從優等和
劣等兩方面去探討。同時以均衡的
出發點。尋定必獲勝利的馬兒。馬
場上。壹枝鉛筆。一節官式自冊
。自己研究中的實票百分比數目。
都是必需具備的東西。

我乘著工作的關係。把每場賽
馬的記錄寫下。留待明早翻閱。另
一方面。我又小心測度每場馬的進
態。牠們的成績如能超越。普遍的馬
百分之十五以上時。我便準備來一
下斷殺。

要賭馬勝利。每匹馬的「晨操」
和「速度表」。都是重要的條件。理
由很簡單。「晨操」是反映牠馬匹
在出賽時所能獲得勝利的機會。也
是預家所謂的預測。而「速度表」
。這就是和金錢一樣主要問題。公
衆的意見對這點都給分重視。假使
「晨操」的狀態不明。那麼。那匹馬
只可把他當作冷門馬好了。如果你
認為特別的馬也可投注。這便不成
什麼問題。但總結都是沒有中心點
的。「速度表」是你投注銀碼的另一
個表冊。也許在那場馬賽中。「速
度表」才是你最準確的貼士。
假使那匹馬在「晨操」中表現
是人與一。即他是八匹馬中。永遠
佔頭數的馬。同時他的近狀速度。
也較早些時快了十秒鐘。「未完」

時人軼話
談薄心會問題
田華

因此。薄黃二人暗鬥是難免的。薄之在該系任
教。日感無趣。薄可能骨子裏的原因吧。而據師
院藝術系的學生說。薄氏常常不上課。因之。學生
亦習以為常不上課了。有時薄偶到學校來。見沒
有學生。他自己便也笑笑走了。他却以為有人搗他
的蛋呢。

△他的家太需要錢了
以上三點可以看出薄氏在台演現狀的一切。至
於其所學究竟如何。薄深知他的人說。薄氏並無任
何出版的著作。有人說他是東方了不起的藝術家
者。這是空洞的。他所長的歷史。仍待考驗。普通
人所知道他是一個畫畫二絕的傑出人才。平心論
。他的時的確很有功力。書法致力於李北海。但敗
筆很多。至於他的畫是他所長最弱的一環。他僅

介紹好書報

苦吻上下壹元五毛
台灣風景鏡 三毛
孔雀東南飛九毛五
孔祖國華 五毛
廣東點心 七毛五
家庭生計 二毛五
家庭良友 二毛五
兒童樂園 二毛五
浪蕩集 一元五
貓兒眼 五毛
盲戀 九毛五
歡迎讀者加購不另收費如函小
數加購郵費十足通用
增設益經銷書報費刊
雲高華埠啟明公司
MING'S Confectionery
672 Alexander St.
Vancouver, B.C.

乾坤大補丸

固本培元。起衰振疲。男女老壯。
四時咸宜。每樽一百粒可供一百天
用。正價七元五角。郵費五角。代
寄香港及世界各地。價目照常。
Sonservia Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y.N.Y.

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamin
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

董守經的絕技
△他以吞金魚吐金魚名於時
△現以吞金魚吐金魚名於時
董守經這名字。多年前已在香港給不少人認
識了。但當時的董君是以表演「狗跳戲」的。這會
變幻了不少人。後他帶同狗跳。準備環球遊歷。
不幸於到達美國某一個埠的時候。

長於臨摹。放手畫就畫了。(他的作品多參照古畫
印譜。用做大尺放大後。再事摹繪)。此次之留日
不返台。傳說的重心。謂其「有的說去年郭沫若君在
東京已和他搭上了綫。有的說說薄氏離去不去大陸
。也將在日本長住下去永不回來」。而他的如夫人
。竟對新聞記者說：「我能自信把薄先生找回來」
。究竟如何。是要待事實來解釋了。從薄氏倔強的
性格看。他是會屢屢勒勒的。當局若能表示對他的
生活費可以優厚一點。或許會促使他早日醒。他的
家實在太需要錢了!

文田專醫痔瘡大便下血肛門腫痛
M. Y. Hong
150 Quebec St.
Prince George, B.C. Can.

請斷根
內服消痔除根丸。此藥
專治男女內外痔瘡。肛
門各腫痛。初起兩檢。
老痔多服。此丸服法安
全。在佛山醫愈多人。
每樽廿四服拾元。兩樽
拾五元
不受C.O.D. 僑胞見諒
○來函問症不取分文○

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相銀價 街貨天夾街福

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamin
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

重新廣告
本旅館新主人接手營業大加改良煥然
一新房舍通爽汽暖溫床潔淨新清
潔水喉沖熱招待妥當來往便捷備施
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9085
Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

麥嘉雲的麵包適合衛生
對於滋養實屬美味
實屬麵包之鮮明與價值
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B.C.

本館家庭相
結婚相禮照相
與契據文件等
精寫炭相
永不脫色

HOTEL SUN AH
160 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告
本旅社現新主人接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣潔淨潔淨汽暖溫床
水喉沖熱日夜供應來往
便利招呼週到租銀極廉
諸君光顧無任歡迎
新亞旅社司理 張德明 啟

源利金興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE - MA. 9743

新到
大幫
特別平沽
靚白菜乾
每磅
四毛五仙
銀倉咸魚
每磅六毛

重新廣告
本旅社現新主人接手營業大加改良煥然
一新房舍通爽汽暖溫床潔淨新清
潔水喉沖熱招待妥當來往便捷備施
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9085
Vancouver, B.C.

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
打街街由正門入可矣
電話 PA. 6513

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B.C.

本館家庭相
結婚相禮照相
與契據文件等
精寫炭相
永不脫色

HOTEL SUN AH
160 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告
本旅社現新主人接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣潔淨潔淨汽暖溫床
水喉沖熱日夜供應來往
便利招呼週到租銀極廉
諸君光顧無任歡迎
新亞旅社司理 張德明 啟

源利金興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE - MA. 9743

新到
大幫
特別平沽
靚白菜乾
每磅
四毛五仙
銀倉咸魚
每磅六毛

程工爐水熱氣煤火電種各裝接工精 機真傳與機相影 具電庭家種各理修及售專



洪門信條 以義氣團結 以忠誠救國 以義使除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver.

雲埠全加中華總會館 常委黃文甫報告赴柯京 為僑請命之經過

本人進境時，如與時勢亞夫之人員同往，則自由之人員為之輕視。明日又與某黨同往，則又為別黨所側目。此案因各僑員勞力之關係，曾有一議，員均氣死。及有一議，員均倒。投資呈文手續，往年時間，比較寬些。今年覺得時間短促。與及柯京情形。又約。煤汽管八千萬元借款事。將呈文逐節加以解釋。及答覆。方為合手續。今年要在五月廿五日星期日日上午十時三十分。如橫加煤油管一案。今年增加政府有些多進行。國會應在國會六樓。各部部長及議員。請日星期日日上午十時三十分。

驚鴻



第十七回 未剪仇根荒山怪俠 重沾恨蕊寶劍飛桃花 一時便又到了山下。在山麓繞半天。也沒找着一股往上去的道路。倒是遠處的有兩三戶人家。江小鶴就撥馬奔過去。就見那裏是一個小村。有婦人在門前推碾子。壯漢在場院打麥。小孩在溪邊勞牧。江小鶴却走近那幾間小孩子的跟前。問說：你們知道往山上去。到九仙觀燒香去麼？那孩子都搖頭。說：不知道。江小鶴就把馬匹繫在樹上。說：小兒！給我看着這匹馬。他又走到那兩間人家的場院裏。過去向幾個打麥的兒子問說：借光。要到雲棲嶺九仙觀去燒香。是由那邊上山？那幾個男子都把眼睛向江小鶴直盯着。釘了半天。都搖頭說：不知道。江小鶴很為驚疑。又拱手問說：我這打聽一個人。請位住在此座山的附近。可曾看見過一個身材很高的老頭兒白鬍子。和一個拿着鐵棍的大和尚嗎？那幾個人又把眼睛釘了江小鶴一下。依然說：沒有。並有一個笑着說：那兒來的老頭兒跟大和尚呀？我們這地方僻靜。一年到頭也沒個外鄉人來。江小鶴怔了一怔。却覺得這幾個人都很為可疑。又走過去問那幾個牧豬的孩子。那幾個孩子都像是被嚇嚇了。無論江小鶴問他們什麼話。他們也說不知道。江小鶴就微微冷笑着。解下馬來。騎上就走。心說：那飽漢就是不在這村裏藏着。也一定是那九仙觀裏了。反正他們一定全都知情。今天我若再放走了那老頭子。我江小鶴就不算英雄好漢！於是策馬到了山麓下。找一個幽僻樹木的處所。江小鶴就將馬繫上。包裏解下。來搭背。手裏提着一把劍。雖然這裏只是些崎嶇的巖石。沒有一點人工鑿出來的道路。可是江小鶴跳躍。也不費難。少時他就爬上了這座山峯。山峯上連樹木都很少。也沒有廟宇。望下一看。却見一逼着綠。都是些松柏松檜。都是未經樵採過的。江小鶴就曉得這些樹都必有主人。那主人也必離此不遠。他隨又跳躍着往下去。樹梢都像在他的腳底下。

十分。本人代表全僑向移民部長投遞呈文。至十一時即開會。因此祇有三分鐘之短促時間。 (三) 投遞呈文之經過 此次呈文。為請取消一九五五年成立之一九五五——一五五五號令。該令係於去年三月十日修改通過之一九五五——一五五五號令。為華人要求平等。部長當時微笑答覆我。現修改通過之令一九五六——一七八九號。與西人同令。但細細研究之。則內中歧視仍在。該令表面上。雖然不分爾我。實則同。其中文字仍含有歧視之意。其他我所求者為： [未完]

家庭小藥箱

家庭小藥箱。是許多小家庭也應有的必要。不是用來救急。也要防備萬一。尤其是有孩子的家庭更要有此設備。最簡的小藥箱。在經濟原則上。可以不用特自到藥房去。買那些有玻璃門開掩與漆白色的。但至低限度。也要用一個鐵餅乾罐。應有必需物品齊備。應有必需物品便是：消毒火酒。紅藥水。藥棉。膠布。紗布。碘酒。硼酸粉。探熱針。花十苔。這是至低限度必備的。其次。加設些跌打藥酒。消毒藥水。(如滴露。拉素等)止痛藥丸。(亞司比羅。散利痛等)瀉丸等。家中若有老人。至要常備祛風油。家中若有小孩子的。更要備有肥仔水。灰水。祛風水。甘油。花露水與熱痧水。熱天擦痱子用。爽身粉也是必要的。冷天甘油與潤膚膏。也是有小孩子的家庭必要準備的。臭水與蚊水。是同用處減少蚊蟲的滋生。減少疾病傳染。更有些家庭。常備有紅花油。松節油。蘇打片。眼藥水。傷風丸。成藥如萬金油。保濟丸。六神丸。十靈丹。家中常備。以防萬一。上列這些只是最簡單的。還有複雜一些的。你到藥房那裏去。當會配得齊備與完好的了。

蔣子安翹「遺懷」佳作 謹次韻奉和

容安民 客舍燕居一事無 興來盡酒快詩俱 浮雲富貴非吾願 傲歷功名豈子圖 三別故園經上海 兩遊勝地玩西湖 平生不減風騷概 惹得世人笑蕩儒

步和 蔣安翹先生的「遺懷」原韻

城埠 劉繼學 公開理事自私無 權利安知義務俱 入息增多多職業 有閒翻閱大輿圖 旅加生產推雲島 返國觀光覽鼎湖 田可耕分書可讀 身為農者心為儒

父親節寫懷 并序

李應韶 本年秘魯政府確定六月十七日(全國大運日)為父親節。顧名思義。任何人對於其父母無不寄以無限的恩慕與愛護者！况天涯作客。久別家鄉的遊子乎？天高地厚比親恩。庭訓良謀尚宿新。萬里關山頻入夢。十年湖海賦征塵。慈烏返哺知何日。倦鳥猶留寄此身。白髮老翁欣健在。錦堂花發祝長春。

致謝春鈴兄

馬秋帆 心坎上曾鎖下了深刻的印象，雖則目前我們已經各分東西，但不管你的足跡走得怎樣遙遠，我深信我們的友誼也一樣綿長。如今你那真摯人生的語絲已成為我的寶藏，「晨霧不能遮擋強烈底陽光」，「封建的鎖鍊怎能束縛強而有力量人的手腕」，這些已在我的腦際中放出不滅的光芒。

宜借銀否 如能得借款利息低 廉是否能助汝展開 生意改革現代化或 置新器具 若汝能還債滿地可 銀行有銀助汝之 生意 請結識汝之銀行司 理為君之良友他之 營業是借銀做堅固 生意他必樂意在可 能範圍幫助汝

計劃系統的貯蓄維持安定的生活 保障家庭的幸福 請購買人壽燕梳 垂詢惠顧無任歡迎 迎 代理人 梁春廣

MY BANK 10.2 MILLION CANADIANS BOM BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO. 補材藥路澳 Chlorodont Tooth Paste 防牙患牙膏三毫三 五毫五 五毫五 Chlorodont Mouth Wash 防牙患漱口藥水 七毫五及壹元二毫五

FERRY MEAT MARKET 119 East Hastings St. 煙仔價注意 著名烟仔如 水手嘜 握市級 巴列吉 市屈級 在此出賣 連稅銀一盒叁毛 細絲煙特平 請入來參觀

馬文仲會計師事務所 各稅填報 會計審計 地址 410-103 East Hastings Vancouver, B.C. 舖金盛美 十足金業首飾各廠大小鐘錶 各款眼鏡 修理鐘錶 經理 鄧洪隆 副經理 鄧洪隆 433 Columbia Ave. MA. 2501 Vancouver, B.C.

FOO HUNG CO. LTD. 129 Pender St. E. PA. 6635 Vancouver 4, B.C. 新到 種菜瓜

居樂實業公司 本公司設立于茲，凡三十餘年，專營大小生意、房產，燕梳、信譽卓著，深為各界社會人士讚許。現特聘梁慧超女士廣為僑胞服務，垂詢惠顧無任歡迎。 辦事處 The Imperial Life Assurance Co. 455 Granville St. PA. 3335 住宅 Res. 519 W. 14th Ave. EM. 8540

Hop Yick Co. 164 Pender St. E. Vancouver, B.C. 精製 鴨肝腸鴨下庄發行 臘肉鴨片肉 新到 合時水貨 罐頭食品 本店專營 白油腸臘 鴨

Headley Trading Co. Ltd. 71 East Pender St. Vancouver, B.C. 各種香煙糖發行 大小光顧一律歡迎 地址在金利源與記右隣

New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. 新重慶酒家 雲城頂瓜瓜 食堂最寬大 廚師 易牙 大饕餮小酌 隨時可應駕 男女僑胞呀 請來幫襯吓

HO HO CHOP SUEY 102 E. Pender St. Vancouver B.C. 電話 Phone Pacific 1030 Pacific 0711

名號易改但口味不變
包仍舊公司所製
所製仍舊公司所製
在何處購買時請認
新製仍舊公司所製

Teddy the Toaster says

GB
FLAVOR & FRESHNESS

DOLLAR TAILORS
1114 E. Pender St. Vancouver, B.C.

【正裝】絨西裝定做每套
特價 \$49.50

【特平】絨西褲定做每條
特價 \$7.95

大來洋服

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B.C.

冬節送禮品
中國繭綉
男女絲巾
檯山絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

函索即奉
目錄印備
雲聯活公司啓

國內新聞

台山早稻幾告全失收
農社分五十斤穀

努力較差者尙要貼錢
最稱極農民不足一月之食
台山訊。台山本年早造奇旱無
匹。禾稻大部失收。縣屬第四區三
八鄉六百多畝禾田。祇二百畝有少
量收穫。至高額僅佔三分之一成數
。燕山鄉及橋頭等鄉有收成者。僅
佔全部田畝十分之二左右。糧食問
題。不但未能依照中共計劃增產百
份之二十。反因亢旱而幾告完全失
收。一般農戶生活。陷入最痛苦境
地。當地中共農會生產合作社。對
社員農民係治勞動績分計酬。每分
應得糧谷多少以收成所得。除去工
本及農業稅。然依所得者照績分最
高之農民。僅得酬勞糧谷五十市斤
。依普通計算。濕谷糧米算七。成。
七五卅五。實得三十五市斤米。再
加八三卅。不足卅市斤。如以耕者
言。實不足本人一個月米糧。至績
分少之農民。不但無糧谷分配。因
合作社失敗虧本。更將賠本部份
。交與合作社。勞力強農戶。才
得五十斤穀。目前台山地區農民。
在晚造收成前。仍要自己設法籌糧
食渡日。各合作社初組時。向各
農戶所借之各種。現僅以一濕谷
。交還。總之。在中共控制下之農
業合作社。農民是任由宰割。分多
。少。唯其所欲。動刀力強壯之積
。極份子。勞苦半生。僅得五十市斤
。穀。其悲慘可想見矣。

粵共無法盡掩人耳目
南方刊出水災情

大陸鄉人携報紙出口被扣留
廣州訊。中共係以虛偽宣傳起
家。易手以後。對於一切報紙雜誌
刊物。均予扣留。易手未久。隨即
將民營報紙及雜誌取締。所有員工
。除一數人外。餘均被解職。以報
紙從業員統計。即有三千餘人失業
。全市報社廿餘家。均于半年內勒
令停刊。只另出南方日報一家(按
。其黨部轄下廣州日報最近復刊。其
。餘祇有週刊青年。工人等不定期刊
。物)但仍限出口。而在海外尾巴
。報宣傳新聞。亦經中共嚴加檢查後
。始許發表。且發表新聞。內容與
。本報南方報相同。如最近本報各縣
。發生之嚴重水災。本報南方日報雖
。經檢查。惟事情過於重大。中共無
。法掩飾。乃將其中大要刊出。蛛絲

翻配鶴絨絨襪仔

初由河北省辦來頂親親絨安省鶴
絨專配床褥枕頭曾經大眾用過其
溫暖不必贅述并接造舊襪仔配新
如有別埠僑胞欲將舊襪仔配新者請
照此住址寄來便妥

LEE YIP
96 NANAIMO ROAD N.
VANCOUVER, B.C.
電話 Hastings 2945R

馬跡仍可獲得端倪。但海外尾巴新
聞。反發表其水退。妄謂人民如何
戰勝潮水。絕不將受災地區宣佈。
因此。海外僑眷。有等關心家鄉消
息。多乃高價購買鐵幕內報紙。雜
誌參閱。更因來貨困難。每被中共
搜出即指「國特」論處。故價格影響
。亦突飛猛漲。由每份五元港幣。
漲至百多元(每月計)仍然有市無貨
。最近中共放寬出入口。(未完)

冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多

▲取貨從廉以求普遍試用而
廣推銷歡迎索辦商批發
特別優待

總代理 天香醬園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver, B.C. Tel. 5788

J. J. Abramson, O.D. I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MARINE 0928-2943

不須預約 隨時驗眼

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石、銀仔、相架、千墨鏡、
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此貨自即以九折計
舊市定街七十七號車時押舖廣告

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9612

總代理 陳太古老酒庄出品
二百多年歷史
純米釀成
絕無刺頭
香濃可口
保不酒喉

原庄白糯米酒
岩頭橙花酒
醇香肉水燒酒
頂香肉水燒酒
嶺南香荔酒
驅風三蛇酒
驅風半楓荷酒

北蒼南棗酒
歸圓杞菊酒
養生至補酒
虎骨木瓜酒
鷄脚南棗酒
西藏菩提酒
跌打還魂酒

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

圖書目錄印備歡迎取閱

生活的鍛鍊 黎育民著 五毛
中國賊師多戰雙飛 二毛
中國賊師多戰三飛 二毛
中國賊師多戰太陽會 二毛
幽默大師 廖步武 七毛
魔鬼樂園 三毛 俊人著
中國殺人王 廖步武 七毛
麻雀技巧 廖步武 七毛
少年故事新來的女生 一元一毛
迷途的愛情 俊人著 一元一毛

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 察編〇〇八式壹

祖國什貨
地道藥材
台灣竹筴
頂靚餅乾
發客

廣裕隆
Kwong Yee Lung Co.
135 PENDER ST. E.
Phone PA. 5652
Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于 維多利亞市 街

本行接駁香
港匯單。真
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

香港中國醫學院
中醫師黃良石
唯一治本特效聖藥
L. S. Wong
218 Centre St.
Calgary, Alta.

是患病者的好門路!
甜(尿)腎虧。虛損。問我
以最新學理解答
用特效藥物治療
(來函請詳列姓名、性別、年齡、職業、
已往病歷、現在病歷、曾否醫治等項。)

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

大同新鮮瓜菜登市

白菜 毛瓜 白菜心
芥菜 苦瓜 芥蘭心
苜菜 豆仔 枸杞菜
雪豆 松好菜

黃漢經
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

Shin-Sheik
牌雞雄
片蝦
球全行風。鮮超貨品

家庭吧酒館會樓酒
賓嘉持款
品佳酒下

庄士安四。庄瑞華。庄瑞一。庄瑞半時二

品出司公品食南東港香
SOUTHEAST FOODS COMPANY
67-B WATERLOO RD. KOWLOON HONGKONG
TEL. 53125
售代有均在辦商德大各

明發新 奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。一
「價目」每樽大號壹元二角五分 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處 雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

略論台灣當局之僑務政策

誠然。愛國乃華僑之天職。何況國家之建國僑胞曾付巨大之血汗。其愛國熱情尤倍於常人。但正與愛國之天職同。參政亦華僑應享之權利。此項權利則華僑之享也。即以政府當局所履及之國是會議而言。迄今為時數年。並無召開之意。華僑欲飲得之愚以報國亦不可得。尚何有於其他？至於言論結社。而反對打僑胞。自保僑胞。而反遭棄僑胞。均為顯著之事實。僑胞如排兵已份子。迫害華僑公正言論。秘書公報之被誣陷事件。想僑胞當仍憤憤。後者如漠視僑胞權益。未盡外交保護之責。目前非律賓印尼等國排華運動之日厲。古巴限制華人入境等例之未除其類例也。

華僑於居留國利益之未獲保護。有如上述。則在國內能否稍享優待？亦未見然。國內之商業利益從未允於僑胞。經濟特權更不必談。吾人試舉一例言之。年來台灣當局倡言優待僑胞回國投資。會訂有實施辦法。但核該項辦法。即極不公平。如依該項辦法之規定。華僑回國投資進口貨物免稅。所得稅免。規定祇能作為建設之用。既無法另行進口貨物。使其價廉物美。因此遂令各廠均經輸入過關。則其所定官價。又低於黑市。因此遂令各廠均缺週轉金。影響生產極巨。其次。依該項辦法規定。華僑回國投資範圍。僅限於生產事業。對於海外有貿易經驗而願推廣海產品之僑商。則未准其返國投資。結果。如東南亞地區僑商之遺留。當則寧以低價轉手日本。然後由日商以高價轉售東南亞僑商。海外僑胞欲直接購買貨物。則不可能。吾人再舉一例言之。香港僑胞所辦豬肉。以前全賴中共供應。後以中共時時運轉困難。因改向臺灣購入。此項豬肉對中共。含有濃厚之政治鬥爭意味。乃臺灣當局鑄計孔。售價既較中共為高。供應又時有時。且每逢年節。乃需肉亟之際。輒即停供。吾人自上述二例。即可知臺灣當局對海外僑胞實際利益之漠視如何矣。

即乎中共付海外僑胞之作用。則適與雙方相反。每不惜利用各種機會。力向各地僑胞示恩惠。以商業利益為釣餌。持物資慾望之引誘。如今日之東南亞地區。彼即利用土產之輸出。以低價代銷方法。使僑胞見利忘義者入彀中。此外。則對僑胞之親親友友。外交關係。對僑胞施以政治壓力。另方面極力宣傳大陸建設如何進步。內地人民如何幸福。國家力量如何富強。社會遠景如何光明等等。圖激發僑胞之愛國心。而傾向於其統治。以謊言誘華僑則有之。以空洞理論對華僑則未有也。

舍路華埠競選女皇

參加博覽會預訊

舍路訊。此間市政委員會。一年一度舉行之海上博覽會。將隨時光來臨。每屆慶典。必狂熱慶祝。本埠僑胞。以促進中美兩國友誼。及繁榮當地商業起見。故每屆慶典。均有裝飾花車。遴選華埠女皇。參加大巡遊。表現我華人景色。予西人以良好印象。是以中華會館。各主任。奉出五美華。略定費。略美蘭。伍惠蓮。黃美英五位小姐為女皇候選人。此五位名媛。皆是花容月貌。且才高詠絮。皇后花冠。將加諸誰家嬌嬈頭上。即於七月廿二日晚上七時半之選美大會。由西人審美專家評定。查其辦法。五位男女評判員。以美貌儀表。態度。身材尺寸為標準。各暗寫分數。擇

之醉漢。並稱羅氏應受鞭撻刑。羅氏官稱。羅氏以前。屢犯行兇罪云。

近華區住宅出賣

位於六百號佐治街東。有十四個房間。煤油爐。電火廚房。全部傢俬齊備。每月入息五百零六元。有房間四個為屋主居住。取價壹萬七千八百元。現款六千元。每月允壹百元。如意者請來面議。

關兆揚鳴謝啟事

啟者本弟此次由美到埠。蒙各界親朋戚友。荷蒙關照。幸甚。幸甚。又蒙民治黨。及達權社。手足。殷勤招呼。導遊名勝。隆情厚誼。銘感五中。祇因行期匆忙。未克登堂。登門。深表抱歉。諸誌數言。以申謝悃。并祝各位康健。

餐館生意特別平賣

本館主年老因身體關係。將生意讓與。價沽之暫行休息。如有欲買小型餐館者。請到面商。特別相宜。成交甚易也。

Marble Cafe
Vulcan, Alta.

伙食雜貨生意招頂

本店位於雲里市。沿繁盛商業地點。生意旺盛。茲因其他業務。願以廉價出讓。如欲經營者。請用電話 DE 0660 商酌。當樂意詳告一切。

旅館連樓宇出賣

位在加爾街。旅館生意連樓宇。一座。三層樓。收租最好。機會合伴。經營。欲知詳細。請與 John Kost 在電話洽商。BA. 2121 晚間 PA. 8220

代郵

鄂潮先生 (Tong Chew) 六月間。蒙汝由加爾寄來中國舊郵票壹百。會代辦妥。惟照舊來函。尊址函覆。不能投遞。經將覆函。由郵局撥回。見字請再將地址寄下。本報為荷。

陳棧中鳴謝啟事

啟者弟日前借。觀光雲。訪問親朋。荷蒙親朋戚友。殷勤招待。隆情厚誼。合家均感。惟因業務關係。日昨已動身回。行期匆忙。未克逐一登門。謝。請申謝悃。并祝各位康健。後會有期。

加啡室廉價出賣

本館室生意好。地位適中。傢俬齊備。今因人力缺乏。特別平賣。有意經營者。請來接洽。勿失良機。

4881 W. 10th Ave.

代東

謹定七月廿一日下午二時。為本新擴築部落。成開幕慶會。度治潔著屆時請各埠各界男女華僑撥冗駕臨助慶。易勝榮幸。

加拿大聖約瑟醫院院長暨敬約
溫哥華化聖約瑟醫院

Mount St. Joseph's Hospital
3080 Prince Edward St. Vancouver 10, B. C. Canada

第一家庭製臘廠

A 1 MEAT MARKET
號一十六百七東街市喜
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.
天十二賣平大 念紀年週八

△預定贈送八千磅
由七月八號起至七月廿八號止

白油腸 每磅二元二五
鴨肝腸 每磅二元二五
金銀潤 每磅二元二五
買一百磅 每磅二元二五
送五十磅 多則類推

五花臘肉 每六毛五
牛肉干 每磅三元
牛肉干 每打一元

酒米頑癬頭皮靈藥水

黑癬。赤癬。諸酒米類。在面癬頭。一用 SEBAC LOTION 時北藥水即可消盡。此藥水亦可去頑性頭皮或修理頭部過于油膩。又可以去頑癬。藥水無色無味。每樽式元五毛。COD 加毛半

J. P. KELLY at DRUG STORES
736 GRANVILLE ST. VANCOUVER, B. C.

人生漫談半月刊

△第十一期提要

- ▲林魯門小姐及其愛婿——新聞人物
- ▲美總統候選人史氏如何討好女人——時人秘辛
- ▲原子飛機的秘密——新科學
- ▲蛋家妹戲弄僧、道、儒、幽默短篇
- ▲岳飛大破拐子馬——故事新編
- ▲旅 邱 香 魂——話
- ▲血 寫 情 書——香港通訊
- ▲默 戀——香艷小說

凡大小精彩文章三十餘篇。全四十一頁。請即定閱。試讀一元四期。

LIFE MIRROR 501 Main St. Vancouver, B. C.

鳴謝

啟者弟因身體連相入聖保羅醫院調治在院期間荷蒙川總堂昆山與及親愛友好梓里叔姪弟妹常臨慰問并賜鮮花生菓香燭拜領之餘銘感五中現已出院適醫休養未能登門道謝謹綴數言藉表謝忱并祝

陳光慶稽首

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業
考試院檢核合格中醫師
暫寓亞力山大街四號二號
電話 TA. 9657

恭頌 陳因先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲苦者為病。最難忍者為痛。是以救傷治病誠為最急務也。弟日前忽然腹中劇痛。轉請陳因先生悉心研究他介紹弟移入聖約瑟醫院用光 X 鏡全身照過說有瘰癧在腹部因弟前幾年間工作不細壓傷右胸甲結成瘰癧之患即將腹部開刀剖割已將瘰癧取出藥到病除可知。陳因先生醫術高超名不虛傳弟愧無以報故特登報鳴謝俾有同病者知所問津得以早日解除痛苦並對 陳因先生聊申謝悃焉。弟 蘇煥容拜頌

中華民國四十五年七月十四日

修葺各種電器電線

修葺或改裝各種電器及翻新新電線專辦日夜服務包滿意歡迎華友

Harvey Belogus
電話 日間 MA. 1486
夜間 CE. 3758

壹個銀錢日 羣眾來省

請同 羣眾來省 比常便宜一二、三、四倍。星期六是一日來備購各種衣裳。是日買全家衣裳可以省儉許多錢。有大幫貨由製造廠付來。平常貨多餘貨及貨辦零頭貨等等。均是破天荒

△朝九時開市

668 Columbia St. New Westminster, B. C. 27 W. Hastings St. Vancouver, B. C.

ARMY & NAVY

WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

中華文藝函授學校海外招生

宗旨 探討文藝理論 提高欣賞能力 訓練寫作技巧 指導國文寫作

四個 1. 小說班 2. 詩歌班
班別 3. 國文進修班 4. 國文普通班
特點 教法新穎 實習認真 批改詳盡 解答迅速 師生合作 學費低廉

報名日期：由即日起至八月卅一日止 開學日期：九月三日
董事長 陳雪屏 校長 李辰冬 校址 臺灣台北沙正秀峯山
美洲區通訊處：黃兆恒 WILBUR WONG
4955 Knight Road, Vancouver 15, B. C.
「本校概況」和簡章附郵式角即寄 「中華文藝月刊」附即寄

Associated Investors of Canada Ltd. 101-525 Seymour Street VANCOUVER, B. C. 亞蘇氏投資企業儲蓄有限公司

請僑胞注意 高利儲蓄保障生活 啟者：本公司總行設在點間頓，支行分設各埠，創辦迄今，營業蒸蒸日上，現為便利僑胞起見，特聘定黃兆榮君為僑界服務。本公司儲蓄辦法有：定期、活期、零存整付、有獎儲蓄、特種儲蓄、利息四厘複利計算，有意儲蓄者，請移玉至本公司，或以電話、或用書信，與黃君接洽，便知詳情。當令滿意。亞蘇氏有限公司營業部謹啟

富貴老牌 永茂居老酒庄 津澳 家藏玉冰燒三蒸藥酒 諸君一試 方知妙處

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 大辦到 玉冰燒酒 三蒸米酒 酒質純舊 家鄉風味 酒味芬香 不妨一試

坤信有限公司 Kuo Sean Importers Co. Ltd. 為什麼總愛穿上籃球鞋？ 原來除了打籃球必穿籃球鞋而外，無論做什麼運動，只要穿上籃球鞋都會特別舒適，動作也特別靈活而穩健！請購新到的籃球鞋！

陳焯聯君慨捐醫院五百元 雲埠聖約瑟醫院。昨接奇花社贈款五百元。並附英文信。茲將譯如下。於前數月內醫院留醫時期內。得享優良款待。痊愈出院。感激。故特籌建醫院。付捐五百元。而用父母陳福夫婦名義留名。便安。並祝良好成績。陳君利字(宗名譯音)如陳君者。可謂知恩報德。行善而孝親。堪為僑界景仰。

馬乙新君格外宏量 捐善款六百元 沙省片市阿坡埠商團人馬乙新台山人。在報章閱悉聖約瑟醫院。廣施善財。昨日特在轉卑亞電報局。通知大漢報社代呈約瑟醫院。該院即派馮主任淑貞女士到電報局領支票。伸銀六百元。隨即回電致謝。翌日大漢報再派馮君轉交該院。由此可見馬君慷慨。舉人倫。而其善功美德。令聞嘉譽。將并日月而不朽矣。

僑教函授學校招生 雲訊。社雲哥華僑總事館。昨接僑務委員會函。以該會所屬之僑民教育函授學校。現已在台北復校並開始招生。囑轉知轄區僑胞報名入學。如僑胞有志向學者。請向該館接洽。茲將該校招生簡章錄後。

又轉院近日再收到各人捐款如左。曹汝浩捐拾元共壹百元。鄭立澤五十元。大輝俱樂部卅元。許炳昌夫婦卅元。置禮堂大拾布。民星書社。林光光。黃錦成。每廿五元。黃子文五元。大漢報籌安會。經手李漢南廿元。域多利台山寧陽總會贈卅元。以後收得開募後再登報云。

餅月路寶書 BC ROYAL BISCUIT Co. 61 E. PENDER ST. VANCOUVER BC. 吐鯁錄(十二) 喜時之言 多失信。 怒時之語 多失體。

廣豐有限公司 KONG FONG CO., LTD. 110 East Pender St. Vancouver 4, B.C. Telephone TAtlow 3018 專營「路些好」WHOLESALE 請來幫襯 價目表印就 函索即寄

昇日銀業有限公司 Sunrise Finance Co. Ltd. 110 East Pender St. VANCOUVER, B. C. 專營借款 如用充銀期方式 購新舊客車貨車 本號利息特別便宜 對其他各項借款歡迎詢問

利亨貿易行 LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 國內匯兌？ 本號可代解決 銀行匯價 費用從廉 手續簡便 收款快捷

西餐館雜貨生意 連實業賤賣 本餐館在亞省。步步市埠。交通便利。經營卅餘年。生意穩當。樓上有房十餘間。最合住眷。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營新業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲埠開邦健洽詢均佳。

蓮花大酒店 Lotus HOTEL 110 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 PA. 9541 百老匯酒店 Broadway HOTEL 101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 PA. 3445

聯合鐵行 UNITED HARDWARE CO. 550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518 想經濟？ 又爽說？ 油屋？ 請來一問 介紹好嘢 担保滿意